



NOTICE

## SERIE INFRARED



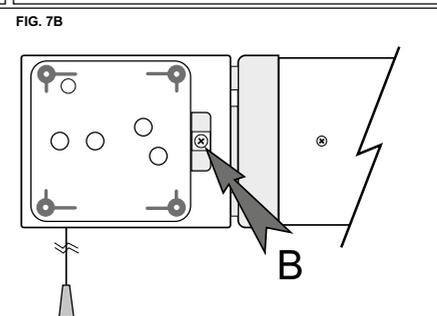
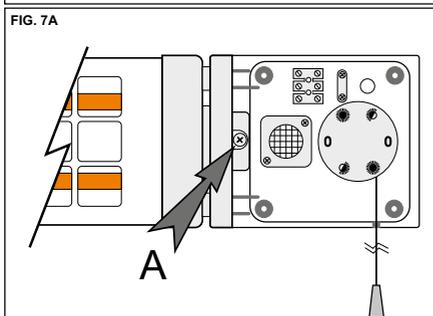
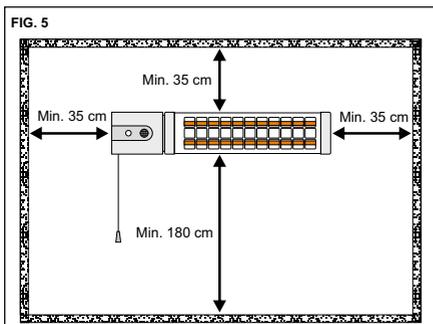
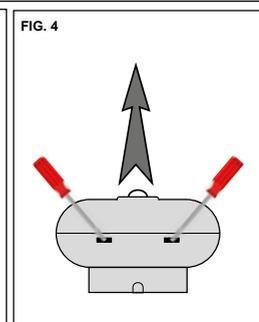
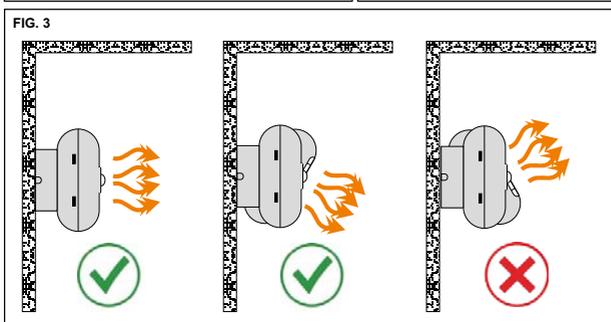
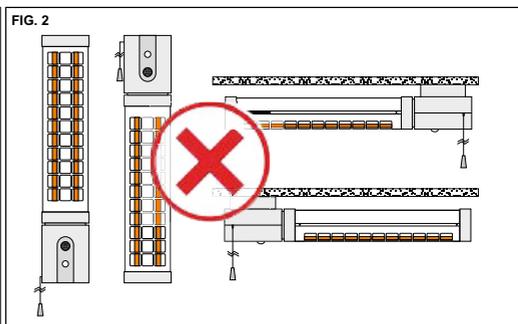
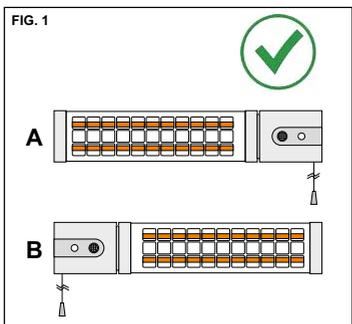
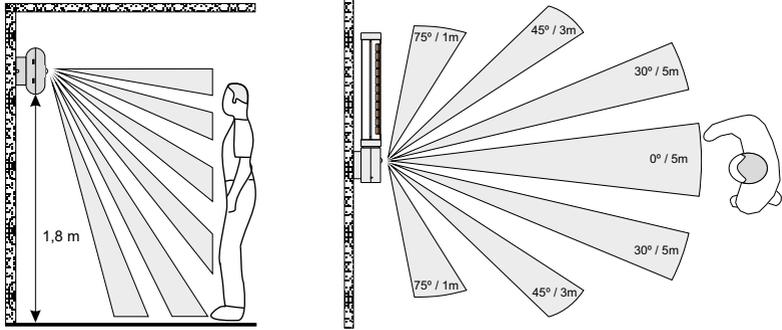


FIG. 8





**Lisez attentivement les instructions afin d'éviter tout danger ou d'utilisation inappropriée de l'appareil. toutes utilisations autres que celles décrites dans cette notice seront considérées comme dangereuses et risquent de causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures et ne seront pas couverts par la garantie.**

La garantie ne s'applique pas en cas de défaut, détérioration, dommages causés en raison d'un usage impropre ou d'un abus dans l'utilisation du radiateur. Vous pouvez disposer de droits reconnus par la loi de votre pays. Aucune disposition de la présente garantie ne peut avoir pour effet d'exclure quelque garantie ou droit reconnu d'ordre public par la législation de votre pays.

Avant toute opération, otez l'emballage du produit et vérifiez si l'appareil n'est pas endommagé. En cas de défaut, de choc ou de dommage, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même et contactez votre revendeur.

Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages et protégez l'environnement en jetant les cartons et les calages dans les endroits appropriés pour le recyclage.

## **1. RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ**

---

- **PRÉCAUTION:** Certains éléments de cet appareil peuvent chauffer et entraîner de graves brûlures. Il convient d'être très vigilant en particulier en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
- Ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans utiliser l'appareil. Il convient d'être vigilant au moment de monter l'appareil afin que le radiateur et la cordelette de mise en marche soient hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou n'ayant aucune expérience ni connaissance de ce type d'appareil uniquement si l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur a été expliquée et s'ils comprennent les dangers y étant liés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants.
- **ATTENTION:** Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température de la pièce. Ne pas uti-



liser pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces où se trouvent des personnes n'étant pas en mesure de quitter les lieux elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient surveillées en permanence.

- L'appareil doit être monté uniquement sur un mur vertical solide et être monté horizontalement (Voir Fig. 1).
- L'appareil ne doit en aucun cas être monté verticalement ou être installé directement au plafond ou autre structure similaire (Voir Fig. 2).
- L'appareil ne doit pas être installé de sorte qu'il envoie la chaleur vers le haut ou vers le plafond (Voir Fig. 3).
- L'appareil ne doit pas être monté sur une surface inflammable telle que le bois, le plastique, la moquette, les fibres, etc.
- ATTENTION: Une fois l'appareil installé, aucun objet inflammable ou qui pourrait être endommagé par la chaleur ne doit se trouver à moins de 2 mètres (rideaux, meubles, serviettes, plantes, animaux domestiques, etc.).
- L'appareil a été conçu afin d'être monté en hauteur et installé à une distance minimale par rapport au plafond, au sol et aux murs ou aux objets situés sur les deux côtés (Voir Fig. 5).
- Ne pas installer l'appareil juste en dessous d'une prise de courant.
- Les zones de sécurité établies dans les réglementations locales sur les installations électriques ou les normes de sécurité applicables dans votre pays doivent être respectées. Si l'appareil est destiné à une salle de bain, il ne doit jamais être installé dans les zones indiquées comme ZONE 0/1/2. Il peut être installé en Zone 3 s'il est hors de portée depuis la baignoire ou la douche, y compris la cordelette permettant d'activer l'interrupteur (Voir Fig. 6).
- L'appareil ne doit pas fonctionner dans des pièces ou réserves où il pourrait exister un danger lié à des gaz émanant de peintures, produits chimiques, détergents, dissolvants, vernis, etc. ou tout autre matériau hautement inflammable.
- Après utilisation, il est recommandé de laisser refroidir l'appareil au minimum 10 à 15 minutes avant de le toucher.

- Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, vérifier que tous les éléments de protection de l'emballage ont été retirés, y compris les mousses pour protéger les tubes chauffants.
- Pour une installation électrique fixe, des dispositifs permettant de déconnecter l'appareil doivent être incorporés conformément aux réglementations d'installation, avec une séparation de contact pour tous les pôles permettant une coupure totale dans des conditions de catégorie III de surtension.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble utilisant une prise de courant identique.
- S'assurer que le câble d'alimentation n'est pas en contact avec les parties les plus chaudes de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements ou des serviettes.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation intérieure.

## 2. INSTALLATION

---

**Avant d'installer l'appareil, lire attentivement toutes les recommandations de sécurité indiqués dans la section précédente.**

1. Cet appareil peut être installé avec le boîtier de commande sur le côté droit (**Fig. 1 A**) ou gauche (**Fig. 1 B**). L'appareil est fourni d'usine pour être installé avec le boîtier de commande à droite (**Fig. 1 A**).  
Si, en raison de la configuration du local, l'appareil doit être installé avec le boîtier de commande sur le côté gauche (**Fig. 1 B**), suivre les étapes suivantes:
  - Retirer le cache avant à l'aide d'un tournevis, appuyer sur les deux rabats situés sur le côté de l'appareil (**Voir Fig. 4**).
  - Modifier le passage de la cordelette d'actionnement de l'interrupteur rotatif afin que la rainure sorte de l'autre côté.**Attention:** Une fois installé, la cordelette doit toujours sortir par la rainure située en partie inférieure du boîtier de commande.
2. Pour augmenter la sensation de chaleur produite par l'appareil, la tête peut être orientée de façon à ce que la chaleur soit dirigée vers le sol, sur la zone souhaitée. L'angle de rotation est d'environ 30° (**Voir Fig. 3**).  
L'orientation de la tête dépendra de la configuration d'installation choisie
  - Si l'appareil est installé avec le boîtier de commande sur le côté droit (**Fig. 1 A**) et qu'il est souhaité orienter la tête vers le sol, retirer dans un premier temps la **vis A** située dans le boîtier de commande (**Voir Fig. 7A**).



- Si l'appareil a été installé avec le boîtier de commande sur le côté gauche (**Fig. 1 B**) et qu'il est souhaité orienter la tête vers le sol, retirer dans un premier temps la **vis B** située à l'arrière de l'appareil (**Voir Fig. 7B**).

**Attention:** Une des deux vis ci-dessus indiquées (**Figure 7A-7B**) doit rester en place, ne jamais retirer les deux vis en même temps.

### 3. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET FIXATION

---

**ATTENTION:** Avant de brancher l'appareil, vérifier que l'alimentation électrique est entièrement coupée et lire attentivement toutes les recommandations de sécurité indiquées dans le paragraphe correspondant.

**Note:** L'appareil est équipé d'un interrupteur rotatif omnipolaire ayant une distance supérieure ou égale à 3 mm entre les contacts.

- Retirer le cache avant à l'aide d'un tournevis et appuyer sur les deux rabats situés sur le côté de l'appareil (Voir Fig. 4).

- **Installation fixe**

Insérer les câbles de l'installation fixe (L-N-) par le passe-câbles situé à l'intérieur du boîtier de commande. S'assurer que les câbles passent par la bride de fixation. Raccorder les fils à la réglette de connexion: (**L**) couleur marron, (**N**) couleur bleue,  (jaune-vert).

- **Par un câble et une prise de courant (non fournis)**

Ils doivent remplir les spécifications techniques suivantes:

**Type de câble: H05VV-F 3G x 0,75 mm<sup>2</sup> / Longueur inférieure à 2 m.**

**Prise de courant: 250V AC 16A avec 2P + prise de terre.**

Insérer le câble par le passe câble situé à l'intérieur du boîtier de commande. Le câble doit être maintenu par la bride de fixation. Raccorder les fils à la réglette de connexion: (**L**) couleur marron, (**N**) couleur bleue,  (jaune-vert).

Casser la rainure de la partie arrière de la base afin de faire sortir plus facilement le câble et le raccorder à la prise de courant correspondante.

- En utilisant l'appareil comme gabarit, marquer la position des quatre trous dans le mur. Faire 4 trous (5 mm de diamètre), insérer les chevilles et fixer l'appareil à l'aide des quatre vis fournies.
- Remettre le cache avant en s'assurant qu'il est bien fixé par les deux rabats situés sur les côtés.

### 4. FONCTIONNEMENT

---

1. Pour mettre en marche l'appareil, tirer sur la cordelette de l'interrupteur rotatif. Par le viseur en façade il est possible de voir les symboles de fonctionnement. La puissance de chauffe est modifiée en tirant successivement sur la cordelette, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

Modèle	0		
INFRARED-125	OFF	600 W	1.200 W
INFRARED-155	OFF	750 W	1.500 W

## 2. Modèle INFRARED-155 (Figure 8)

Le modèle **INFRARED-155** est doté d'un capteur de mouvement pour augmenter les économies d'énergies sans perte de confort. Ce système est très utile pour les toilettes publiques, les vestiaires, gymnases et autres espaces très passagers. Ce capteur contrôle automatiquement la mise en marche / l'arrêt de l'appareil et évite qu'il continue à fonctionner sans la présence d'utilisateurs.

- Tirer successivement sur la cordelette pour connecter / déconnecter l'appareil et choisir la puissance de chauffe désirée.
- Si, pendant **5 minutes**, le capteur de mouvement ne détecte aucun mouvement dans le local / salle de bain, l'appareil est automatiquement déconnecté et reste en mode veille.
- Lorsque le capteur détecte un mouvement dans sa zone d'influence (**Figure 8**), le chauffage se connecte à nouveau à la puissance sélectionnée initialement.

Ce modèle est également équipé d'une minuterie permettant de programmer l'arrêt de l'appareil. Indépendamment du capteur de mouvement, l'appareil se déconnecte en fonction du temps programmé à cet effet, obligeant l'utilisateur à connecter de nouveau le chauffage en tirant sur la cordelette. Une option permet de désactiver la minuterie. **Voir la section suivante.**

### Réglage de la minuterie pour l'arrêt de l'appareil (uniquement pour le modèle INFRARED-155)

**ATTENTION:** Avant de régler la minuterie, vérifier que l'appareil est déconnecté.

- Retirer le cache avant à l'aide d'un tournevis, appuyer sur les deux rabats situés sur le côté de l'appareil (**Voir Fig. 4**).
- À l'aide du tableau suivant et d'un petit tournevis, modifier la séquence des deux micro-interrupteurs situés sur la plaque électronique de commande et sélectionner le temps avant que l'appareil s'éteigne:

Position	Minuterie
	Fonctionnement sans minuterie pour déconnecter l'appareil (programmé de série)
	OFF après 30 minutes
	OFF après 60 minutes
	OFF après 120 minutes

## 5. MAINTENANCE

Avant de réaliser toute opération de maintenance, débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant quelques minutes.

Ce produit ne requiert pas une maintenance spécifique. Il suffit de le nettoyer régulièrement pour éviter l'accumulation de poussière sur les lampes qui pourrait entraîner une surchauffe.



Nettoyer les lampes à l'aide d'un pinceau et le corps de l'appareil avec un chiffon humide. Le remplacement des lampes doit être effectué par du personnel qualifié. Contacter le **Réseau des services officiels de S&P**, pour obtenir une assistance technique appropriée. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni projeter de l'eau dessus.

## 6. MISE HORS SERVICE ET RECYCLAGE

---



La norme de la CEE et l'engagement que nous devons maintenir envers les futures générations nous obligent à recycler le matériel; nous vous prions de ne pas oublier de déposer tous les éléments restants de l'emballage dans les containers correspondants de recyclage. Si ce symbole est apposé sur l'appareil, déposer l'appareil remplacé dans la déchetterie la plus proche.

## 7. - INFORMATIONS UTILES POUR LE DÉMONTAGE, LE RECYCLAGE OU L'ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE LA VIE UTILE

---

Les dispositions correspondant à l'élimination ou au recyclage des matériaux et composants doivent être respectées au moment de jeter l'appareil.

Liste des principaux matériaux du chauffage:

- Côtés et boîtier de contrôle plastique PP.
- Corps et grille avant en acier.
- Plaques électroniques en étain.
- Câbles électriques.
- Lampes en verre de quartz.

## 8. TECHNICAL ASSISTANCE

---

S&P's large Technical Service network will guarantee adequate technical assistance.

If a fault is observed in the unit, please contact any of the mentioned technical service offices and they will attend to your problem.

Any manipulation of the appliance by personnel not belonging to the Official S&P Services will result in your guarantee being void.

For any queries regarding S&P products please contact any branch of our After Sales Service network if you are in Spain, or your regular dealer in the rest of the world. To find your nearest dealer, visit our website at [www.solerpalau.com](http://www.solerpalau.com)



**S&P France**

Avenue de la Côte Vermeille  
66300 THUIR

Tel. 04 68 530 260

Fax 04 68 531 658

[www.solerpalau.fr](http://www.solerpalau.fr)



Ref. 1441333